

#### Sorainen Law Offices

Pärnu mnt. 15  
10141 Tallinn, Estonia  
Tel: +372-6 400 900  
Fax: +372-6 400 901  
Email: sorainen@sorainen.ee

Kr. Valdemāra iela 21  
LV-1010 Riga, Latvia  
Tel: +371 7 365 000  
Fax: +371 7 365 001  
Email: sorainen@sorainen.lv

Jogailos g. 4  
LT-01116 Vilnius, Lithuania  
Tel: +370-5 2685 040  
Fax: +370-5 2685 041  
Email: sorainen@sorainen.lt

Museokatu 9 B 17  
00100 Helsinki, Finland  
Tel: +358-9 4369 0840  
Fax: +358-9 4369 0841  
Email: sorainen@sorainen.com



Уважаемые клиенты, партнеры, друзья и другие читатели!

Восьмого сентября 2005 года Sorainen Law Offices отметила свою 10-ю годовщину.

Отмечая эту дату, мы оглядываемся назад и вспоминаем, что было сделано нами за эти годы. Начало нашей деятельности было положено в 1995 году в Таллинне нижеподписавшимся и секретарем, ныне руководителем таллиннского бюро г-жой Кристиной Хармс. Это начало было очень скромным и первый компьютер с принтером мы позаимствовали у нашего первого клиента – газовой компании AGA.

Основная сфера деятельности Sorainen Law Offices в настоящее время остается почти такой же, как и в первые дни ее существования: корпоративное право, включая слияние и приобретение компаний, финансовое право, сделки с недвижимостью и др. Даже категория клиентов очень мало изменилась – это международные корпорации, входящие на балтийский рынок или расширяющие свою деятельность на балтийском рынке, крупные местные фирмы, занимающиеся международными сделками. Таким образом, несмотря на наш быстрый рост и огромные изменения в юридической и деловой среде, многое осталось неизменным.

Летом 1997 года мы представляли собой довольно небольшую фирму в Эстонии в составе только 8 юристов. Однако, в соответствии с принятым решением, мы твердо намеревались осуществить первоначальный план и создать полноценную балтийскую региональную юридическую фирму. Таким образом, было открыто бюро фирмы в Риге, Латвия. Первым юристом в латвийском бюро стал г-н Гинтс Вилгертс. В настоящее время он является руководящим партнером Рижского офиса Sorainen Law Offices. Несмотря на экономический кризис в балтийских странах 1998 и 1999 годов, мы продолжали развиваться и, в январе 1999 года открыли бюро в Вильнюсе, завершив, таким образом, реализацию концепции создания балтийской региональной юридической фирмы. Тремя первыми юристами вильнюсского бюро стали г-н Пекка Пуолакка, г-жа Рената Берзанскиене и г-н Кестутис Адамонис. Сегодня все они являются нашими партнерами.

В ходе нашей десятилетней деятельности мы поняли, что наиболее ценным капиталом фирмы являются ее сотрудники. Нам очень повезло в том, что удалось привлечь к работе ряд лучших юристов и администраторов. Мы заботимся о непрерывном повышении квалификации наших специалистов и сохранении их в рядах сотрудников фирмы. В настоящее время в Sorainen Law Offices насчитывается 90 сотрудников, из которых 65 являются юристами. В течение нашей десятилетней деятельности мы предоставили услуги более чем 3000 корпоративным клиентам в странах Балтии и провели консультации по приобретению более чем 300 компаний. В балтийском регионе у нас более 200 клиентов и, в среднем, ежемесячно мы получаем более 300 новых заказов от наших клиентов. Быстрое и стабильное развитие деятельности нашей фирмы превысило все мои ожидания.

В заключение я хочу поблагодарить все наших клиентов, друзей и весь персонал фирмы за эти годы, проведенные вместе. Я также надеюсь, что наше плодотворное сотрудничество будет радовать нас и в будущем.

Аку Сорайнен,  
Руководящий партнер

**Более благоприятные  
правила  
приватизации**

**Возрастающее  
значение правил  
страхования**

**Новый порядок  
обращения товаров,  
подлежащих  
обложению акцизом**

**Sorainen Law Offices  
опубликовал второй  
выпуск Вестника  
Страхового  
Законодательства**

**Рижский офис  
Sorainen Law Offices  
организует семинар  
по развитию  
партнерства  
государственного и  
частных секторов  
(PPP) в Латвии и  
Европе**

## ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ

### Утилизации отходов от электрического и электронного оборудования и опасные вещества

Европейский союз (ЕС) в своей 6-ой Программе действий по защите окружающей среды (Environment Action Program) определяет контроль и предотвращение загрязнения окружающей среды как один из четырех наивысших приоритетов. Для решения проблемы быстро растущего потока отходов от электрического и электронного оборудования ЕС принял Директиву 2002/96/ЕС по отходам от электрического и электронного оборудования (WEEE Директива) и Директиву 2002/95/ЕС по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS Директива).

Обе директивы и затронут интересы не только изготовителей электрического и электронного оборудования, но также продавцов и пользователей таких изделий.

WEEE Директива предусматривает радикальное снижение воздействия электрического и электронного оборудования на окружающую среду как во время их рабочего цикла, так и после того, как оно превратится в отходы. Данная Директива распространяется на большое количество изделий (например холодильники, стиральные машины и т.п.), перечисленных в Приложениях к ней. Директива поощряет и определяет критерии по сбору, обработке, рециркуляции и регенерации отходов от электрического и электронного оборудования. Она налагает ответственность на изготовителей по финансированию выполнения большинства этих требований. Директива также требует, чтобы изготовители электрического и электронного оборудования, поставляемое на рынок после 13 августа 2005 года, маркировали свои изделия специальным знаком. Следуя требованиям Директивы WEEE, поставщики электрического и электронного оборудования должны его принимать обратно от частных лиц, не требуя за это никакой оплаты. Она также содержит требование, адресованное государствам-членам ЕС, в соответствии с которым к 31 декабря 2006 года они должны обеспечить исполнение годовой нормы по сбору как минимум 4-х килограммов отходов от частного электрического и электронного оборудования на каждого жителя. Это требование включает в себя ряд конкретных задач, которые изготовители и поставщики электрического и электронного оборудования должны будут решить в течение данного периода.

В конечном результате, Директива WEEE требует от изготовителей, импортеров и поставщиков данного оборудования включить в договора о поставках и в другие договоренности требования о соблюдении условий Директивы WEEE и об ответственности по обработке и/или удалению и/или регенерации электрического и электронного оборудования, проданного после 13 августа 2005 года.

Директива RoHS, дополняющая Директиву WEEE, направлена на защиту здоровья людей и окружающей среды за счет ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании. Директива RoHS требует замены ряда тяжелых металлов (свинца, ртути, кадмия и шестивалентного хрома), а также бромированных ингибиторов воспламенения (полибромированных дифенилов (PBB) или полибромированных дифениловых эфиров (PBDE)) в новом электрическом и электронном оборудовании, поставляемом на рынок, начиная с 1 июля 2006 года. В Директиве RoHS указан ряд запрещенных применений для данных веществ. Выполняя Директиву RoHS, изготовители оборудования должны будут гарантировать, что их изделия, включая компоненты, являются пригодными для продажи на едином европейском рынке.

В Эстонии, Латвии и Литве система сбора и утилизации отходов должна быть организована таким образом, чтобы, начиная с 1 января 2009 года, объем собранных отходов от электрического и электронного оборудования достиг, по меньшей мере, 4 килограммов на человека в год. Практически, указанные объемы должны быть достигнуты уже в к 2008 году. Кроме того, с 13 августа 2005 года изготовители и импортеры электрического и электронного оборудования должны маркировать свои изделия, поставляемые на рынок, специальным знаком.

Дополнительную информацию можно получить у:

Мариуса Урбелиуса  
э-почта: marius.urbelis@sorainen.lt

## ЛАТВИЯ

### ЗАКОН О КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Изменения, касающиеся уставов акционерных обществ и ряд других поправок к Коммерческому Закону Поправки к Коммерческому Закону вступили в силу 20 июля 2005 года. Принята важная норма, касательно устава акционерных обществ – в будущем можно

будет предусмотреть уставом, что в случае равного разделения голосов, председатель правления или совета имеет решающий голос.

Введена новая правовая норма, предусматривающая, что в компании с одним участником, сделки между участником и компанией, представляемой им, должны оформляться в письменном виде. Также определяется процедура, в соответствии с которой Коммерческий Регистр проводит собрание акционеров по запросу в случае, если правление или совет компании не провели собрание в указанные сроки. Предусмотрено, что в таком случае Коммерческий Регистр проводит собрание участников за плату.

Следует учесть, что впредь приобщение регистра участников, проектов договоров о реорганизации, а так же и поправок к ним, к регистрационному файлу будет облагаться государственной пошлиной (в размере, определенном Кабинетом министров, который еще не известен). Информация по проекту соглашения о реорганизации будет опубликована в газете "Latvijas Vestnesis".

Дополнительную информацию можно получить у:

Бригиты Тэрауды  
э-почта: brigita.terauda@sorainen.lv

## ФИНАНСОВОЕ ПРАВО

### Введение норм ЕС, касательно требований о дополнительном контроле финансовых конгломератов

12 июля 2005 года вступил в силу Закон о Финансовых Конгломератах, который вводит ряд правовых норм ЕС, предусматривающих дополнительные меры контроля над деятельностью компаний, входящих в состав финансовых конгломератов. Финансовый конгломерат представляет собой такую группу компаний, которая одновременно включает в себя страховые общества, банки и инвестиционных брокеров, при условии, что их деятельность в этих сферах имеет соответствующие объемы. Целью закона является улучшение защиты клиентов банков, страховых обществ и инвестиционных брокеров, входящих в состав конгломератов, против риска неплатежеспособности этих компаний, который может возрастать в силу их взаимосвязанности.

Условия дополнительного контроля применимы к тем группам компаний, которые рассматриваются как финансовые конгломераты. Эти условия включают положения о регулярном предоставлении информации о выполнении требований по достаточности

капитала, о концентрации риска, существенных сделках, а также требование о введении системы управления рисками и системы внутреннего контроля. Соблюдение этого закона в Латвии контролируется Комиссией по Финансам и Рынку Капитала.

Дополнительную информацию можно получить:

Гирта Руды

э-почта: [girts.ruda@sorainen.lv](mailto:girts.ruda@sorainen.lv)

## СТРАХОВОЕ ПРАВО

### Возрастающее значение правил страхования

В мае этого года Верховный суд опубликовал обобщение практики департамента по гражданским делам Сената по рассмотрению споров, связанных со страхованием транспортных средств, а так же и страхованием гражданской ответственности их владельцев.

В данном обзоре особое внимание уделяется одному из наиболее неясных вопросов, возникающих при урегулирование споров относительно платежей по возмещению ущерба – грубой небрежности со стороны страхователя или застрахованного. До настоящего времени не были обнародованы четкие и определенные судебные решения относительно того, какое поведение страхователя следует считать грубой небрежностью.

Полную статью «Возрастающее значение правил страхования» можно прочитать на нашей страничке в Интернете: [www.sorainen.com](http://www.sorainen.com)

Дополнительную информацию можно получить у:

Анете Рубене

э-почта: [anete.rubene@sorainen.lv](mailto:anete.rubene@sorainen.lv)

## ПРАВО НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА

### Более благоприятные правила приватизации в Латвии

Латвийский парламент недавно принял ряд важных законов относительно дальнейшего процесса приватизации, наиболее важным из которых является базовый «Закон о завершении приватизации государственной и муниципальной собственности и завершении использования приватизационных сертификатов». («Закон о приватизации» вступил в силу 1 сентября 2005 года.)

Основной целью нового закона является четкое определение процедур и установление оптимальных сроков, которые ускорят и упростят завершение приватизационного процесса, который в настоящее время во многих случаях все еще остается очень сложным и длительным.

Важно подчеркнуть, что приватизация представляет собой возможность приобрести государственное или муниципальное

недвижимое имущество за, приблизительно, 2/3 рыночной стоимости. Эта сумма может быть частично выплачена приватизационными сертификатами, которые могут быть приобретены по цене, ниже их номинальной стоимости. Любое лицо (включая иностранцев, имеющих бизнес в Латвии) имеет право начать процесс приватизации.

Данный закон также распространяется на аренду свободной государственной и муниципальной земли (т.е. участки земли, на которых не имеется зарегистрированных зданий). Теперь срок аренды таких земель будет ограничиваться 12 годами. В то же время, арендаторы имеющихся свободных земельных участков будут иметь право на подачу заявки о приватизации в случае строительства зданий на таких участках.

Предусматривается, что новые процедуры помогут урегулировать имеющиеся неясные вопросы, связанные с государственной и муниципальной землей, и будут способствовать созданию безопасной среды для капиталовложений.

Полную статью «Более благоприятные правила приватизации в Латвии» можно прочесть на нашей страничке в Интернете: [www.sorainen.com](http://www.sorainen.com)

Дополнительную информацию можно получить у:

Лелде Лавини

э-почта: [lelde.lavina@sorainen.lv](mailto:lelde.lavina@sorainen.lv)

Sorainen Law Offices и  
HVB Bank Latvia  
с радостью приглашают Вас  
на первый семинар в Латвии  
посвященный вопросам PPP:

## “РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА ЧАСТНОГО И ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЕКТОРОВ (PPP) В ЛАТВИИ И ЕВРОПЕ”

Семинар будет проводиться в гостинице Reval Hotel Latvia в Риге, Латвия,  
24 октября 2005 года.

Докладчики из  
Sorainen Law Offices, Lovells, HypoVereinsbank, RBS Nordisk Renting и  
Министерства Экономики Латвийской Республики  
подготовят презентации и поделятся своим опытом в данной сфере.

Плата за участие: LVL 89 (включая НДС).  
Для представителей публичного сектора LVL 77 (включая НДС).

Более подробную информацию можно найти в Интернете на нашем сайте: [www.sorainen.com](http://www.sorainen.com)

## НАЛОГОВОЕ ПРАВО

**В Латвии начала работать электронная система гарантированного транзитного контроля**

В продолжение введения в новой компьютеризированной транзитной системы, 21 июля 2005 Латвия присоединилась к тем одиннадцати странам участникам Европейского союза – Австрии, Италии, Испании, Словении, Германии, Литве, Чешской Республике, Финляндии, Венгрии, Польше и Кипру, а также члену Общей конвенции о транзите – Швейцарии, в которых используется электронная система гарантированного контроля.

**Кабинет министров утвердил новое постановление по процедуре применения налога на добавленную стоимость (НДС).**

28 июля 2005 года вступило в силу постановление № 534 Кабинета министров «О процедуре применения положений закона о налоге на добавленную стоимость». Новое постановление было разработано с целью уточнения неясных до настоящего момента вопросов относительно применения НДС, а так же с целью пояснения, каким образом должны применяться положения Закона о налоге на добавленную стоимость, вступившие в силу 1 января 2005 года. Например, постановление содержит новое пояснение по моменту предоставления услуги и процедуре выдачи счета-фактуры за услуги по транспортировке груза в пределах территории ЕС и за услуги перевозок грузов, связанные с экспортом, импортом или транзитом. Постановление также предусматривает, что ограничения, оговоренные в Законе о налоге на добавленную стоимость относительно предварительного снижения налога, неприменимы к суммам налога на добавленную стоимость, переплаченным в ходе строительства недвижимости, ее реконструкции, реновации или реставрации. В соответствии с поправками к Закону, были удалены нормы, относящиеся к бартерным и зачетным соглашениям. С момента вступления в силу нового постановления, постановление № 427 Кабинета министров от 22 июля 2002 года «О процедуре применения положений Закона о налоге на добавленную стоимость» объявляется недействительным.

**Новое постановление Кабинета министров по процедуре обращения товаров, подлежащих обложению акцизом**

Новое постановление Кабинета министров по процедуре обращения товаров, подлежащих обложению акцизом, вступило в силу 1 сентября 2005 года. Оно заменяет предшествующее постановление, имеющее такое же название. Основными новшествами, по сравнению с предыдущим постановлением, являются следующие:

1) Новое постановление разрешает регистрацию в общем реестре накладных такие накладные, что выписываются в отношении алкогольных напитков и табачных изделий. Оно также разрешает указывать в одних и тех же накладных и другие товары кроме табачных изделий и алкогольных напитков. Разрешается также регистрировать накладные на топливо в отдельных реестрах накладных;

2) Постановление также предусматривает необходимость заполнения дополнительных отчетов по обращению топлива, табачных изделий и алкогольных напитков на складах для товаров, подлежащих обложению акцизом, в беспешинных торговых точках, при поставках алкогольных напитков и табачных изделий на самолеты и суда, а так же и по расфасовке топлива;

3) также теперь при предоставлении топлива разрешаются прибавки к топливу, используя поточный метод.

Дополнительную информацию можно получить у:

Яниса Таукачса

э-почта: [janis.taukacs@sorainen.lv](mailto:janis.taukacs@sorainen.lv)

Эдгара Кошкина

э-почта: [edgars.koshkins@sorainen.lv](mailto:edgars.koshkins@sorainen.lv)

**Некоторые существенные нормативные акты, принятые в период с 1 июля 2005 года по 31 августа 2005 года:**

- Постановление Кабинета министров № 367 «О правилах финансирования и разработки подробного планирования и договоров о подробном планировании» (вступило в силу 4 июля 2005 года);

- Постановление Кабинета министров № 453 «О регистрации строительных компаний» (вступило в силу 1 июля 2005 года);

- Постановление Кабинета министров № 491 «О процедуре лицензирования и контроля деятельности компаний, предоставляющих услуги по найму» (вступило в силу 1 июля 2005 года);

- «Поправки к Закону о рынке финансовых инструментов» (вступили в силу одновременно с Законом о финансовых конгломератах 12 июля 2005 года);

- «Поправки к Закону о кредитных учреждениях» (вступили в силу одновременно с Законом о финансовых конгломератах 12 июля 2005 года);

- Поправки к Закону «Об ограничениях на сбыт, рекламу и использовании табачных изделий» (вступили в силу 20 июля 2005 года);

- Постановление Кабинета министров № 516 «Поправки к постановлению Кабинета министров № 213 от 29 апреля 2003 года «Порядок предоставления разрешения на пребывание» (вступили в силу 1 августа 2005 года).

В подготовке материала участвовали Леа Лийгус, Катри-Хелен Агур, Эстония; Гита Ривдике, Юлия Ернева, Латвия; Тадас Миласиус, Литва; Редактор Гиртс Руда, Латвия.

## НОВОСТИ SORAINEN LAW OFFICES

### ● Недавние сделки

**Консультация покупателю торгового центра Rocca al Mare** Sorainen Law Offices консультировали финскую инвестиционную компанию с листингом Cityson Oyj, по приобретению торгового центра Rocca al Mare в Таллинне, Эстония. Cityson Oyj также приобрела прилегающий земельный участок, который, в соответствии с городским планированием, подлежит дальнейшему развитию. Общая стоимость покупки составила 62,1 миллиона евро. Это приобретение рассматривается как первая крупнейшая сделка по приобретению и слиянию компаний, которую для Эстонии можно считать важной вехой в этой сфере. Группа юристов, возглавляемая партнерами Тоомасом Прангли и Кайдо Лоором оказала помощь и поддержку на всех этапах сделки, включая юридическую экспертизу, переговоры и заключение сделки.

### Оказание помощи компании Valio Oyj по покупке акций компании AS Võry Juust

Таллинское бюро проконсультировало финскую компанию по переработке и продаже молочных продуктов Valio Oyj по приобретению 100% акций крупнейшего и старейшего эстонского предприятия по изготовлению сыра AS Võry Juust. Приобретение акций за денежную компенсацию прошло успешно - Valio Oyj стала единственным акционером фирмы AS Võry Juust, и, ни один из акционеров, не имеющих контрольного пакета акций, не оспорил этой сделки. Сделка была проведена партнером Карин Мадиссон и юристом Леа Лийгус, которые оказали помощь, начиная с переговоров с акционерами, не имеющих контрольного пакета акций, и, затем, в проведении процесса приобретения, подготовке соответствующих документов и завершении приобретения акций.

### Оказание помощи компании YIT Group

Таллинское бюро проконсультировало компанию YIT Group's Building Systems Oyj, лидера северо-европейском рынке строи-

тельных услуг, по приобретению контрольного пакета акций в эстонской компании Aktsiaselts Emico и полностью принадлежащего ей дочернего предприятия Osahing EMICO ELECTER, которые заняты в сфере заключения контрактов на поставки электроэнергии и операции по обслуживанию. YIT Building Systems Oy предлагает услуги, связанные с предоставлением и подключением электроэнергии, освещения, HEPAС, системы охраны, автоматизации и других систем. Дело вел партнер Пекка Пуолакка и юрист Анне Адамсон, которые предоставили юридическую помощь для YIT, начиная с проведения юридической экспертизы приобретаемых эстонских компаний и заканчивая помощью в переговорах о предварительной продаже недвижимого имущества. Наши юристы так же участвовали в процессе приобретения пакета акций и консультировали по другим вопросам, возникшим после завершения процесса приобретения этих компаний.

#### **Консультации относительно покупки торгового центра**

Таллинское бюро провело юридическую экспертизу и предоставило консультацию совместному британскому и эстонскому предприятию в процессе приобретения торгового центра среднего размера в Таллинне у трех местных инвесторов. Сделка была проведена под руководством партнера Кайдо Лоор и старшего юриста Эне Сооп.

#### **Помощь крупному финскому инвестору**

Таллинский офис провел юридическую экспертизу и провел консультации по приобретению SPV для предстоящего строительства промышленного здания у известной строительной компании. «Полученный урок показал, что даже наиболее теоретические риски могут возникнуть за 36 часов до подписания соглашения. Если бы это случилось после подписания, соглашение и другие документы, касающиеся сделки, уменьшили бы угрозу риска для покупателя», комментирует партнер Кайдо Лоор.

#### **Консультации в сфере отдыха и развлечений**

Таллинское бюро выступило в качестве консультанта в процессе

снижения покупной цены в связи с продажей контрольного пакета акций компании, занимающейся рекреационным бизнесом. Дело было проведено партнерами Кайдо Лоор и Пекка Пуолакка.

#### **Учреждение дочерней компании ведущего мирового страхового брокера**

Один из ведущих страховых брокеров в мире Colemont учредил дочернее предприятие Colemont Eesti Kindlustusmaakler OÜ в Эстонии. Группа юристов, возглавляемая партнером Пекка Пуолакка и юристом Кай Калясте, предоставила юридическое консультирование и помощь в создании дочернего предприятия и внесении его в список страховых посредников, который находится в эстонском управлении финансового контроля.

#### **Помощь в приобретении крупнейшего предприятия по производству мясных изделий в Латвии**

Рижское бюро представляло шведский частный трастовый фонд Askembla Growth Fund KB в недавно завершённой сделке по приобретению акций крупнейшего латвийского мясообрабатывающего предприятия SIA Trials. Юридическое консультирование, предоставленное рижским бюро, включало в себя проведение юридической экспертизы, подготовку и согласование соглашения о приобретении долей предприятия и других документов, касающихся сделки, а также получение согласия на совершение сделки от Совета по Конкуренции Латвии.

#### **Приобретение бизнес центра в Вильнюсе**

Группа юристов вильнюсского бюро оказала помощь иностранному инвестору ECE European City Estates AG в приобретении бизнес центра в Вильнюсе. Была оказана помощь по приобретению земли и здания, а также по аренде приобретенных помещений. Группу юристов возглавил партнер Кестутис Адамонис.

#### **Помощь в урегулировании спора**

Партнер вильнюсского бюро, присяжный адвокат Рената Берзанскиене оказала помощь одной из крупнейших компаний по аренде рабочей одежды и покрытий по дружественному урегулированию конфликта, инициированного клиентом компании.

## **Персонал**

Таллинское, рижское и вильнюсское бюро за последние полгода значительно расширились, приняв в ряды Sorainen Law Offices новых талантливых сотрудников. В настоящее время, в наших офисах насчитывается 90 сотрудников, из которых юристами и адвокатами являются 28 сотрудников таллинского бюро, 20 сотрудников рижского бюро и 17 сотрудников вильнюсского бюро.

**Г-н Лук Нийс**, специалист в области налогообложения, приглашен в Sorainen Law Offices в качестве партнера для усовершенствования и обогащения опыта Sorainen Law Offices в области балтийского регионального налогообложения. Основными сферами специализации г-на Нийса являются эффективное в налоговом отношении управление сетью снабжения, финансирование, оценка компаний, управление капиталом и дружественное урегулирование споров. Ранее г-н Нийс работал в Arthur Andersen и Deloitte в Бельгии, Нидерландах, Португалии и, в последнее время, в центральной Европе, где он создавал для регионального бизнеса международную линию обслуживания налогообложения.

Старший юрист, присяжный адвокат г-жа **Трийн Тоомеметс**, а так же юрист и присяжный адвокат г-н **Лехо Пихква** стали сотрудниками таллинского бюро. Трийн ранее работала в юридической фирме Laus & Partnerid и имеет обширный опыт в вопросах, связанных с судебными процессами и недвижимостью. Она имеет степень магистра права, полученную в Университете Центральной Европы в Будапеште, Венгрия. Трийн владеет эстонским и английским языками. Лехо работала в юридической фирме Kadriorg, Hansarank и в юридической фирме Rodi. Лехо специализируется в сфере недвижимости и строительства. Он окончил Тартуский университет, владеет эстонским и английским языками.

Рижское бюро пополнилось новым юристом. Г-жа **Дебора Павила**, этим летом окончившая Оксфордский университет, получила степень магистра права с отличием. Основными областями ее специализации

являются приобретение и слияние компаний, конкуренция и право ЕС. Дебора свободно владеет латышским, русским и английским языками.

Юрист рижского бюро **Юлия Ернева** возвратилась после обучения за границей. Юлия получит степень магистра права в Колледже Европы Брюгге, Бельгия.

Юрист г-н **Сергей Трофимов** и старший юрист г-н **Альгирдас Пексис** пополнили команду вильнюсского бюро. Сергей окончил Международный университет Конкордия в Эстонии (степень бакалавра права) и Рижский юридический университет (степень магистра права). Он специализируется в праве Европейского союза. Сергей владеет английским, латышским, литовским и русским языками. Альгирдас окончил юридический факультет Вильнюсского университета (степень магистра права). Его основной специализацией является законодательство для рынка ценных бумаг, и он имеет опыт по предоставлению юридических услуг на вильнюсской бирже. Альгирдас владеет английским, литовским и русским языками.

Среди студентов с отличием окончивших обучение в магистратуре Оксфорда, находится и юрист г-н **Мартыньш Папаринскис** из рижского бюро. В октябре этого года он продолжит свое обучение в Оксфорде по программе MPhil.

Юрист рижского бюро г-н **Эдгарс Бриедис** в октябре этого года начинает обучение в магистратуре в Эссекском университете в Соединенном Королевстве.

Г-н **Реймо Хаммерберг**, старший юрист таллинского бюро, получил стипендию Вильяма Фулбрайта в июле 2005 года и оставил бюро на год для получения степени магистра права. Реймо будет обучаться в университете Сан-Диего на юридическом факультете (США), специализируясь в области недвижимости и финансового права.

Г-жа **Роса Ротко**, юрист таллинского бюро, Sorainen Law Offices оставила бюро на год для получения степени магистра права в Королевском колледже Оксфордского университета.

## Статьи

Следующие статьи были опубликованы в период с 1 июня по 31 августа этого года:

Газета *The Baltic Times*:

- Роса Ротко: Мобилизация финансов в балтийских государствах путем выпуска облигаций
- Раминта Карлонайте: «Предрасветные проверки», проводимые национальными и европейскими органами по контролю конкуренции в балтийских государствах
- Рудольф Энгелис: Важные аспекты в сфере межгосударственного найма
- Ристо Агур: Новые возможности межгосударственного перемещения и слияния для компаний с ограниченной ответственностью в ЕС

*BNA International Inc., The Journal for European Tax Issues and Updates* (журнал по вопросам европейского налогообложения)

- Эдгар Кошкин: Планирование налогов в новых государствах ЕС – Эстонии, Латвии и Литве.

Журнал *Saldo*, приложение к газете *Dienas Bizness*:

- Лелде Лавиня: Завершение приватизации или лишь только шаг в этом направлении

Газета *Dienas Bizness*:

- Гирте Руда: Не оказаться в ловушке при покупке недвижимости

Все публикации Sorainen Law Offices вы можете прочесть на нашей домашней странице [www.sorainen.com](http://www.sorainen.com)

## Семинары

**Посвященная 10-летию юбилею фирмы конференция по вопросам слияния и приобретения компаний в балтийских государствах и корпоративной деятельности после приобретения, прошла с большим успехом.**

По случаю 10-летнего юбилея Sorainen Law Offices было организовано проведение конференции по вопросам слияния и приобретения компаний в балтийских государствах и корпоративной

деятельности после приобретения. Она состоялась 8 сентября 2005 года и проводилась совместно с NVB Bank. Тема конференции была выбрана в связи с рекордным ростом прямых инвестиций в балтийские государства за счет корпоративных слияний и приобретений. Как отметил г-н Аку Сорайнен, основатель и руководящий партнер Sorainen Law Offices, корпоративные слияния и приобретения продолжают оставаться в сфере постоянного внимания, что вызвано расширением мировых рынков и благоприятными процентными ставками. «Сейчас мы находимся в самом разгаре периода сделок по слиянию и приобретению компаний, периода, когда процессы глобализации привели к многочисленным корпоративным слияниям и присоединениям и в балтийских странах» - сказал г-н Сорайнен и пояснил: «Приобретение компании можно охарактеризовать как очень сложный процесс, с высокой степенью риска, требующий тщательного планирования и надежной правовой основы». Конференцию посетило более 110 участников, и она получила высокие отзывы.

**Проведение ежегодного собрания в рамках программы обмена молодыми юристами** Со 2 по 4 сентября 2005 года вильнюсское бюро организовало проведение ежегодного собрания по программе обмена молодыми юристами. Собрание проходило в красивых окрестностях района Утена возле озера Алаушас, месте туристического паломничества. Молодые юристы из шести европейских стран приняли участие в этом событии. Специалисты юридических фирм Taero Nielsen & Hulgaard, Mazanti-Andersen, Korso-Jensen & Partners и Sorainen Law Offices подготовили презентации для данного события.

**Участие в балтийском форуме по инвестициям в сфере недвижимости**

19-20 сентября 2005 года проводится балтийский форум по инвестициям в сфере недвижимости. В ходе двухдневной международной конференции были рассмотрены возможности интенсивного роста рынка недвижимости в балтийских государствах и главное внимание было уделено перспективам офисного сектора, розничной торговли,

жилищного строительства и финансирования недвижимости. Форум состоялся в Вильнюсе, Литва. В конференции, приняли участие почти 200 проектные компании, финансисты, инвесторы, агенты и конечные покупатели, которые участвовали в дискуссиях по тенденциям, прогнозам и будущему этого рынка. Г-н Кестутис Адамонис из вильнюсского бюро провел одну из презентаций, а г-н Аку Сорайнен из таллиннского бюро был одним из председателей конференции. Более подробную информацию можно найти в Интернете на сайте: [www.baltic-forum.com](http://www.baltic-forum.com).

**Помощь по проведению международной конференции по страхованию и перестрахованию**  
Sorainen Law Offices поддержал проведение IX ежегодной международной конференции «Страхование и перестрахование в балтийских странах в 2005 году», которая состоялась 7 октября 2005 года в гостинице Radisson SAS Daugava в Риге, Латвия. Партнер Sorainen Law Offices в Риге Гинтс Вилгертс выступил с лекцией на тему «Новинки в страховании: законы, постановления и судебная практика». Более подробную информацию можно найти в Интернете на сайте: [www.laa.lv](http://www.laa.lv)

#### **Семинар в сотрудничестве с Aon Latvia**

Sorainen Law Offices примут участие в семинаре „Ответственность Управляющих“, организуемом международной компанией страховых брокеров и консалтинга Aon Latvia. Семинар пройдет в гостинице Konventa Seta в Риге, Латвия, 18 октября 2005 года. Презентация юристов рижского бюро Sorainen Law Offices будет касаться вопросов ответственности административных структур, юриспруденции и рисков, связанных с управлением компанией. Дополнительная информация о семинаре может быть получена от г-жи Линды Путите, Aon Latvia, по телефону: +371 7892551.

## **Другие новости**

**Sorainen Law Offices опубликовали второй выпуск Вестника Балтийского Страхового Законодательства**

Sorainen Law Offices публикует

второй выпуск Вестника Балтийского Страхового Законодательства (*Insurance Baltic Legal Update*). Более подробную информацию о предыдущем и следующем выпусках можно найти в Интернете на сайте: [www.sorainen.com](http://www.sorainen.com)

#### **Sorainen Law Offices отметили стипендиями лучшие диссертации на степень бакалавра права**

В августе Sorainen Law Offices объявили победителей, выигравших конкурс на лучшую работу, который начался этой весной. Ими стали Карин Молдер и Иван Кузнецов, студенты юридического факультета Тартусского университета и Аннемари Унапуу из юридического института Тартусского университета.

«Организуя такой конкурс, мы намерены способствовать более успешной практической реализации теоретических исследований», отмечает член комиссии по присуждению стипендий и присяжный адвокат Sorainen Law Offices Карри Гинтер. «Очень часто студенты пишут интересные работы, которые не реализуются на практике. Это обидная потеря информации, поскольку значительная часть ценного рабочего времени студентов может быть использована более целесообразно для улучшения качества применения правовых знаний на практике. Присуждение стипендий создает хорошую основу для обмена информацией и сотрудничества», считает г-н Гинтер. Помимо г-на Гинтера, членами комиссии по присуждению стипендий являются Пауль Варул, представитель юридического факультета Тартусского университета, и Калев Сааре, представитель юридического института Тартусского университета.